



សវនាគម្រិតចូល
ARRIVAL CARD

C 821497

PLEASE COMPLETE WITH CAPITAL LETTER

ឈ្មោះត្រកូល **Nachname**
 Family name
 ឈ្មោះខ្លួន **Vorname**
 Given name
 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត **Geburtsdatum** សញ្ជាតិ **Nationalität: GERMAN**
 Date of birth Nationality
 លេខលិខិតឆ្លងដែន **Passnummer** ភេទ **männlich** **weiblich**
 Passport N° Sex
 លេខមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ **Flugnummer, Schiff oder Fahrzeug**
 Flight / Vessel / Vehicle N°
 មកពី **Abreiseort**
 From
 លេខទិដ្ឋាការ **Visanummer (wenn Du schon eins hast)** កន្លែងផ្តល់ **Ausstellungsort des Visas**
 Visa N° Place of issue des Visas
 ចំណងធ្វើដំណើរ **Reisegrund: TRAVEL** រយៈពេលស្នាក់នៅ **Aus-reisedatum**
 Purpose of Travel Length of stay
 អាសយដ្ឋាននៅកម្ពុជា **Anschrift in Kambodscha (Name des Hotels und Stadt)**
 Address in Cambodia

ខ្ញុំសូមអះអាងថា ព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ជូនខាងលើ គឺពិតប្រាកដ និងត្រឹមត្រូវ
 I declare that the information I have given is true and correct.

សំរាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទាល់
 For official use only

Dieses Feld **NICHT** ausfüllen!

ហត្ថលេខា / Signature

Unterschrift wie im Pass

ថ្ងៃខែឆ្នាំ / Date Datum

Tag / Monat / Jahr



សវនាគម្រិតចេញ
DEPARTURE CARD

C 821497

PLEASE COMPLETE WITH CAPITAL LETTER

ឈ្មោះត្រកូល
 Family name
 ឈ្មោះខ្លួន **Diese Felder füllst Du genauso aus, wie auf der linken Seite.**
 Given name
 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត / / សញ្ជាតិ
 Date of birth Nationality
 លេខលិខិតឆ្លងដែន **Passnummer** ភេទ **ប្រុស / M**
 Passport N° Sex **ស្រី / F**
 លេខមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ
 Flight / Vessel / Vehicle N°

ប្រទេសគោលដៅចុងក្រោយ **Stadt, in der Du Dich in Kambodscha aufhältst**
 Final Destination
 ចំណងការធ្វើដំណើរ **Diese Zeile ist nur für Kambodschaner**
 (Cambodian only)
 ខ្ញុំសូមអះអាងថា ព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ជូនខាងលើ គឺពិតប្រាកដ និងត្រឹមត្រូវ
 I declare that the information I have given is true and correct.

ហត្ថលេខា **Unterschrift wie im Pass** **Datum**
 Signature
 ថ្ងៃខែឆ្នាំ / Date
Tag / Monat / Jahr

សំរាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទាល់
 For official use only

Dieses Feld **NICHT** ausfüllen!